

# Inhalt

Nr. 4 | 2024

6



31



69



## ALTE LANDTECHNIK

- 03 Editorial
- 05 Inhaltsverzeichnis
- 06 Titelstory DE / FR / IT
- 73 FALS-Vorstand
- 75 Veranstaltungen Inland
- 75 Veranstaltungen Ausland
- 76 Aus den Sektionen
- 78 Aus den Clubs
- 81 Kleinanzeigen

## ANLÄSSE

- 17 Effingen AG – «Generationen vereint»
- 45 30 Jahre FALBE Jubiläumstreffen
- 48 L'angolo del Ticino – Sempre a spasso per il Ticino
- 57 «Leben auf dem Land – Historische Vorführungen»

## BERICHTE

- 13 Unterwegs gesehen...  
Das Deutsche Landwirtschaftsmuseum Schloss Blankenhain
- 16 FALZ – Dritte Farming Days
- 21 FALZ – Vereinspräsentation am Traktorentreffen Grosswangen
- 22 FALO – 100 Jahre Fordson in Thörigen
- 23 FALNOWE – Herbstausfahrt 2024
- 24 Porsche-Diesel Freunde – Berner-Oberland-Tour
- 27 FALNOWE – Getreideernte auf 1200 Meter über Meer
- 28 Jubiläum bei Kuoni Landtechnik AG
- 29 Fête de la terre à Payerne
- 30 Dreschfest Rüfenacht
- 31 Erfindung des Messerbalkens und des Bindemähers Teil 2
- 34 Schilter Club – Schiltertreffen
- 35 Oldi Club auf Herbstfahrt zum Festungswerk Grynau
- 36 Vor 70 Jahren erschienen die ersten Bucher-Traktoren
- 41 Für Rentner und die, die Zeit haben
- 50 Das Treffen Neckertal in Brunnadern ging knapp am Regen vorbei
- 54 Zu Gast auf dem Plantahof
- 61 Vierzon, der grosse Unbekannte
- 63 Motrac-Club – Das Fest der Sinne in Effingen
- 65 Porsche-Diesel Freunde – Effingen 2024
- 66 Unterwegs gesehen... Tee-Ernte in Argentinien
- 69 Fundstück – Der Maulwurf als Vorbild
- 74 Bewertung und Versteuerung von Oldtimern
- 80 Verkehrsvorschriften für landwirtschaftliche Fahrzeuge

## RESTAURATION

- 53 Restauration Traktor Fendt, Favorit Typ 4 S von Walter Wirz

## KURZ NOTIERT

- 71 25-Jahr-Jubiläum – Museum für Feuerwehr, Handwerk, Landwirtschaft in Endingen
- 71 «Brächete» Zäziwil
- 71 Nachruf Peter Gfeller